



人权理事会
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第六十一届会议(2011 年 8 月 29 日至
9 月 2 日)通过的意见

第 41/2011 号意见(沙特阿拉伯王国)

2011 年 2 月 9 日转交该国政府的来文

事关: Ali Khassif Saïd Al Qarni

该国未加入《公民权利和政治权利国际公约》

1. 任意拘留问题工作组系根据前人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议对工作组的任务作出明确说明并延长其任期。根据人权理事会第 2006/102 号决定,工作组的任务由人权理事会接管。人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/18 号决议将工作组任期再延长 3 年。
2. 工作组视下列情况为任意剥夺自由:
 - (a) 显然提不出任何剥夺自由的法律依据(如:某人刑期已满或尽管大赦法对其适用,却仍被关押)(第一类);
 - (b) 剥夺自由系因行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条、以及(就缔约国而言)《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类);
 - (c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际准则,情节严重,致使剥夺自由具有任意性(第三类);

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留，且无法得到行政或司法复议或补救(第四类)；

(e) 由于存在基于出身、国籍、种族或社会出身、语言、宗教、经济情况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或其他状况的歧视，剥夺自由违反国际法，且目的在于或可能导致无视人权平等(第五类)。

提交的材料

来文方提交的来文

3. Al Qarni 先生，1982 年生，通常与家人居住在麦加，为阿拉伯文学专业学生。

4. 据报告，2007 年 12 月 5 日，Al Qarni 先生在里雅得被 Al Mabath Al-Aama 情报局人员逮捕。据称，他被单独监禁了数周，然后被转移到吉达监狱，目前他被关押在那里，未受审判。

5. 来文方报告说，Al Qarni 先生在被捕之前几个月曾参加 2007 年 3 月 27 日至 30 日在卡塔尔多哈举办的人权培训班，他的被捕似乎与参加培训班有关。Al Qarni 先生没有被告知被捕的原因，也没有向他出示逮捕证。根据所收到资料，Al Qarni 先生没有受到指控，也未被带到法官面前，他只被询问了作为人权维护者的活动。据来文方说，有理由认为，逮捕和拘留 Al Qarni 先生是为了阻止他从事他的和平活动。

6. 来文方争辩说，对 Al Qarni 先生的逮捕和持续拘留都超越了法律范围，他至今也没有被允许寻求法律援助。Al Qarni 先生实际上不能向任何主管机关反驳拘留他的合法性。

7. 来文方认为，Al Qarni 先生被剥夺自由是他作为人权维护者从事和平活动(如大会 1998 年 12 月 9 日第 53/133 号决议所承认)和行使言论和表达自由权利(如《世界人权宣言》第 19 条所保障)的直接后果。

政府的回应

8. 工作组已将上述指控转达沙特阿拉伯政府，请它在答复中详细说明 Al Qarni 先生的目前情况以及对他持续拘留的法律依据。

9. 工作组遗憾的是，它本希望得到政府的合作，但没有收到任何回复。

讨论情况

10. 按照其经修订的工作方法，工作组可根据所提供资料提出意见。

11. 工作组根据所收到资料指出，鉴于政府没有答复，2007 年 12 月 5 日被捕的 Al Qarni 先生似乎未在任何时候被通知拘留他的理由，也没有收到对他的任何正式指控。看来也没有任何资料表明他曾被带到法官面前，也未寻求律师援助。根

据所收到资料，没有为逮捕和拘留 Al Qarni 先生援引任何法律依据。对拘留和持续拘留他的时机的唯一解释就是，他是在参加在卡塔尔举办的一次人权培训班之后马上被捕的，他的被捕与他作为人权维持者的活动有关。

12. 拘留 Al Qarni 先生违反《世界人权宣言》第九条，其中规定不得任意逮捕和拘留任何人。在本案中，很明显，对 Al Qarni 先生的拘留没有法律依据。因此，工作组得出结论认为，剥夺 Al Qarni 先生的自由为任意剥夺自由，属适合工作组审议的案件类别的第一类。

13. 拘留 Al Qarni 先生也不符合《世界人权宣言》第十条，其中规定人人完全平等地有权由一个独立而无偏倚的法庭进行公正和公开的审讯。这一权利的一个根本方面就是，可反驳被拘留的合法性。人权理事会及其前身人权委员会都声明了这一点，特别是在人权委员会 1992 年 2 月 28 日第 1992/35 号决议中，它呼吁尚未确立类似人身保护令的程序的国家尽快这样做，以使被剥夺自由的任何人能向法院提起诉讼，法院能不失时机地裁定对其拘留是否合法，如果发现不符合法律，命令将其释放。Al Qarni 先生一直未能向一个主管法庭反驳对其拘留的合法性；他没有机会接触律师，也没有机会与其家属见面。剥夺他的自由不符合上述与公正审判有关的国际准则，因而是任意剥夺自由，属适合工作组审议的案件类别的第三类。

14. 工作组关切地注意到，在来文方提交本工作组的指控任意拘留的案件方面，沙特阿拉伯政府不利用机会对指控作出答复，一贯采取保持沉默的态度。对行使基本权利，特别是意见和表达自由和结社自由权利的人实施逮捕和拘留的情况越来越多(见，例如，工作组的第 22/2008、36/2008、37/2008、2/2011、10/2011、30/2011 号意见)。Al Qarni 先生的案件进一步表明，基本人权得不到应有的尊重已成为惯例而不是个别现象。根据所掌握情况，工作组得出结论认为，对 Al Qarni 先生的拘留是任意拘留，属适合工作组审议的案件类别的第二类。

15. 工作组提醒沙特阿拉伯政府，习惯国际法禁止任意拘留。它已被正式认定为强制性国际法准则或强制性法规(见人权事务委员会关于紧急状态的第 29 (2001)号一般性评论，第 11 段)，工作组在其意见中也曾提到。工作组还采用了国际法院 2010 年 11 月 30 日对 *Ahmadou Sadio Diallo* 一案(几内亚共和国诉刚果民主共和国)的判决，特别是 Cançado Trindade 法官关于习惯国际法的任意性的论述^{*}。本工作组意见和其他联合国特别程序任务负责单位的意见中所载裁决也是一个参考资料来源。

^{*} 见国际法院 *Ahmadou Sadio Diallo* 案(几内亚共和国诉刚果民主共和国)2010 年 11 月 30 日的判决，国际法院 2010 年报告，第 79 段；另见 Cançado Trindade 法官的单独意见，第 26-37 页，第 107-142 段。

处理意见

16. 鉴于上述情况，工作组提出以下意见：

对 Al Qarni 先生的持续拘留是任意拘留，属于适合工作组审议的案件类别的第一、二、三类，缺乏法律依据，违反《世界人权宣言》第九、十、十九段。

17. 根据所提出的意见，工作组请沙特阿拉伯政府立即释放 Al Qarni 先生，使他的境况符合《世界人权宣言》的标准和原则。

18. 鉴于这种错误的逮捕和拘留对 Al Qarni 先生及其家属的不利影响，工作组请沙特阿拉伯政府确保给予适当赔偿。

19. 工作组促请沙特阿拉伯政府批准《公民权利和政治权利国际公约》。

[2011 年 9 月 2 日通过]